

Notfallbetreuung / Emergency care

Schulergänzendes Angebot für Grundschüler (école élémentaire) am Lycée française de Düsseldorf (LfdD).

Wenn Sie für Ihr Kind eine **kurzfristige Notfallbetreuung** benötigen, helfen wir Ihnen im Rahmen unserer Nachmittagsbetreuung (von 14:30 bis max. 18:00 Uhr) schnell und unbürokratisch.

Das Anmeldeformular zur Notfallbetreuung muss aus versicherungstechnischen Gründen vor der gebuchten Betreuung bei Frau Kühnert (per E-Mail: nicole.kuehnert@awo-dus.de) eingegangen sein.

(If you need emergency care for your child at short notice, we will help you quickly and unbureaucratically within the framework of our afternoon care (from 14:30 to max. 18:00). For insurance reasons, the registration form for emergency care must be received by Mrs Kühnert (per E-Mail: nicole.kuehnert@awo-dus.de) before the booked care.)

Ich melde mein Kind zu folgenden Zeiten & Konditionen zur Notfallbetreuung der Grundschule an:

(Vorname, Nachname des Kindes)

Datum	Wochentag	Betreuungszeit (Uhrzeit)		Stunden insgesamt
		Folgende Abholzeiten sind möglich: 16:00 Uhr, 17:30 Uhr, 18:00 Uhr		
		von	bis	
		von	bis	
		von	bis	
		von	bis	
		von	bis	

Eine Rückvergütung verbindlich gebuchter, jedoch nicht in Anspruch genommener Notfall-Betreuungsstunden ist ausgeschlossen! Für eine Notfall-Betreuungsstunde berechnen wir 9,60 € zzgl. der jeweils gültigen Mehrwertsteuer. Über die Notfallbetreuung erhalten Sie eine separate Rechnung. Der Rechnungsbetrag wird von der AWO.DUS per Einzugsermächtigung von Ihrem angegebenen Konto eingezogen.

(Refunds for emergency care hours that have been booked but not used are excluded! We charge € 9,60 plus the applicable VAT for an emergency care hour. You will receive a separate invoice for the emergency care. The invoice amount will be collected by AWO.DUS via direct debit authorisation from your specified account.)

Bitte in **DRUCKBUCHSTABEN** ausfüllen:

(Vorname, Name Personensorgeberechtigte/r)

(Straße/Nr.)

(PLZ/Ort)

(E-Mail)

(Telefonnummer für Notfälle)

Ich buche verbindlich die oben eingetragene Notfallbetreuung:

(I make a binding booking for the emergency care entered above.)

(Datum, Unterschrift)